

97150

Mardi
Tuesday
19
Septembre
September
2023

#735

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

ÉCART DE PRIX SAINT-MARTIN - MÉTROPOLÉ : PREMIÈRE ENQUÊTE DE L'INSEE



page 02

**Violence envers
les femmes : état
des lieux et besoins**

page 04

**Philippe Winnicki :
nommé directeur
de l'ITSEE**

page 06

**Formation
maître-nageur :
que sont-ils devenus ?**

page 11

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

notre plat du jour !
Sauté d'agneau
au cumin

Jeudi
Couscous
Vendredi
Moules / Frites

Scanner
le menu

HOPE ESTATE (à coté de Super U)

Tél: 05 90 87 35 42 06 90 64 24 69
f fleur de sel sxm | FERMÉ LE DIMANCHE

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★



LAPEYRE

DU 1^{ER} AU 30 SEPTEMBRE
jusqu'à
-20%
SUR L'UNIVERS CUISINE*

0590 77 35 01

*Offres réservées aux magasins Lapeyre de Saint-Martin. Voir conditions en magasin.

Métropole v/s Saint-Martin : Le prix à payer pour vivre au paradis ?

Pour la première fois une enquête a été menée à Saint-Martin sur l'écart de prix avec la métropole. La restitution de l'enquête a été faite par Jean-Baptiste Herbaït, directeur interrégional de l'INSEE, hier en présence d'Alain Richardson, des élus, des représentants des institutions et de socioprofessionnels.

Cette enquête, menée entre mars et avril 2022, a comparé les niveaux de prix à la consommation des biens et services consommés de manière significative par les ménages, en France métropolitaine, dans les cinq DOM et une COM. Des enquêteurs engagés par l'INSEE et rémunérés par la Collectivité de Saint-Martin ont eu ainsi pour mission de relever les prix de 500 produits comparables entre les différents territoires. Cependant, le panier représentatif pour Saint-Martin est basé sur des habitudes de consommation guadeloupéennes, faute de référence en la matière jusqu'à présent. Toutes les enseignes n'ont pas été visitées, mais bien tous les types de points de vente.

**« NOUS SOMMES PLUS
CHERS QU'AU NIVEAU
NATIONAL, CE N'EST PAS
UN SECRET »**

C'est ce qu'a rappelé Alain Richardson en préambule lors de la restitution de l'enquête hier. En résumé l'INSEE indique qu'en 2022, « l'écart de prix entre Saint-Martin et la France métropolitaine atteint +12 % ». Si l'on s'en tient

à la réalité pure des chiffres, ce +12% est la moyenne des moyennes de chaque catégorie ; ce qui dans certains cas peut engendrer un biais cognitif (fausse logique). Ce chiffre place Saint-Martin en bonne place par rapport à la Guyane et la Martinique (+14%) et la Guadeloupe (+16%). L'INSEE précise que cet écart de 12% « masque toutefois des disparités selon les postes de dépenses. L'écart de prix est particulièrement élevé pour l'alimentation (+47 %) et les services de communication (+43 %). Les prix de la santé sont aussi plus élevés de 11 % tout comme ceux du logement (+21 %) ». Les prix du transport sont moins chers (-13 %) ».

L'ALIMENTATION, UN BUDGET LOURD

Le budget alimentaire représente 15% des dépenses des ménages en métropole et 14% à saint-martin. L'écart de 47% prend en compte les produits alimentaires et les boissons non alcoolisées ; les produits laitiers, la viande, la pâtisserie, les produits céréaliers et les boissons non alcoolisées contribuent le plus à cet écart. Le type de produit n'a pas été communiqué et l'on ne sait



Signature de la Convention entre Jean-Baptiste Herbaït pour l'Insee et Alain Richardson pour la Collectivité de Saint-Martin.

pas si le panier prend en compte les 200 produits qui bénéficient du bouclier prix ? Pour les boissons alcoolisées et le tabac, le prix sont inférieurs de 33% à Saint-Martin.

Il conviendrait donc pour certains postes de faire une analyse exclusive. C'est le cas pour les transports. Les prix sont inférieurs de 13% à la métropole, mais ce poste englobe tout à la fois l'entretien et la réparation des véhicules, l'essence et l'aérien ! Effectivement le carburant est moins taxé (12c/€ au litre) mais le prix des billets d'avion (462,34€ un aller-retour Saint-Martin / Pointe à Pitre le week-end prochain) ? Les saint-martinois prennent plus leur voiture que l'avion, ce qui fausse donc la réalité, alors que le transport aérien est indispensable pour les territoires d'outre-mer.

DES DONNÉES SPÉCIFIQUES À VENIR

Pour Alain Richardson s'il fallait encore une raison de justifier l'ITSEE, c'est bien cette nécessité d'adapter les études aux habitudes de consommation locale pour affiner en tenant compte des spécificités du territoire. La convention entre

l'INSEE et la Collectivité de Saint-Martin a été signée à l'issue de cette présentation afin d'entériner la nomination du nouveau directeur de l'ITSEE, Philippe Winnicki. Cette entité devrait rapidement sortir des données, grâce à l'observatoire des prix, qui devrait permettre d'affiner ces premiers chiffres. Des études seront également menées sur la fréquentation touristique et un recensement de la population sera fait. Les premières bases sont posées pour mettre en place ces enquêtes spécifiques.

A.B

JEUDI 21 SEPTEMBRE
À PARTIR DE 19H00

Karaoke
★ PARTY ★

Captain Frenchy

GRAND CASE

VENREDI 22 SEPTEMBRE
À PARTIR DE 19H00

**SOIRÉE
REGGAE**

I PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61



Focus sur l'alimentaire

Le poids de l'alimentation est d'autant plus élevé que le niveau de vie des ménages est faible. Et c'est malheureusement une réalité pour une grande partie de la population saint-martinoise. Les hausses du prix des denrées alimentaires est plus qu'impactant. Pendant un an, nous avons suivi les fluctuations de prix sur un panier moyen de 24 produits, dont la majorité à marque distributeur, achetés chez Super U, la principale enseigne présente sur la partie française.

En août 2022, notre panier a coûté 98,50€ ; un an plus tard il était passé à 108,34€, soit une hausse de 10%. Hausse non négligeable mais qui demeure malgré tout en deçà du taux de l'inflation qui lui est de 21% sur deux ans.

Trois produits ont vu leur prix baisser, tels la lessive savon de Marseille U ou les steaks hachés surgelés U et les œufs ; six sont restés stables comme les bananes, l'eau de source, l'huile d'olive, la farine, les tagliatelles, les éponges grattantes ; 15 produits ont enregistré des hausses dont les plus significatives sont le café Carte Noire (+26%), les croquettes pour chat Whiskas (+18%), les sacs poubelles U 30 litres (+47%). Nous

avons interrogé le directeur général des deux supermarchés U, qui a bien voulu se pencher sur notre panier pour expliquer ces fluctuations.

Les prix sont depuis toujours plus élevés ici qu'en métropole. Pourquoi ?

Les prix pratiqués dans les deux supermarchés sont basés sur ceux de métropole. Quand la centrale d'achat baisse les prix au national, cela baisse également à Saint-Martin et inversement. Les tarifs sont faits en début de mois et nous avons le même prix d'achat qu'en métropole. Mais nous avons des frais dus à la double insularité de Saint-Martin qui justifient ces prix plus élevés.

Suite page 3



La première cause est le coût du fret, auquel s'ajoute la perte de marchandise due au transport ; il y a beaucoup de casse en général et les fruits et légumes sont parfois impactés par les 12 jours de bateau, voire plus, avec les retards de plus en plus fréquents des bateaux ou l'annulation de l'escale Saint-Martin. Conséquence directe, une franchise des assurances bien plus élevée et qui a été multipliée par trois en un an. Malgré tout, depuis le mois de juin 450 produits super U sont en baisse et 450 de plus devraient connaître une baisse de prix d'ici la fin du mois. Baisse qui sera donc répercutée sur les rayons des deux supermarchés.

Pourquoi ne pas proposer plus de produits locaux et réduire vos marges ?

Là encore pour des raisons de coûts de transports. Cela nous coûte moins cher d'acheter des confitures de Guadeloupe à notre centrale de Nantes que de les importer directement de Guadeloupe. On essaye cependant de privilégier les fruits des îles avoisinantes. Quant à nos marges elles sont restées les mêmes depuis 2021, et ces derniers temps elles ont même tendance à diminuer pour absorber la hausse des coûts de

l'énergie, du transport et de l'augmentation des salaires.

Il faut savoir aussi que la tendance des industriels actuellement est la « shrinkflation », une astuce qui vise à réduire la taille d'un produit ou baisser la quantité à l'intérieur de l'emballage en maintenant le même prix. Cela a un vrai impact pour les consommateurs sur lequel nous n'avons pas les moyens d'agir.

Est-ce que les prix vont baisser ?

Le Ministre de l'économie a fait plusieurs annonces ces dernières semaines pour « casser définitivement la spirale des prix » en rayons, mais les industriels ne jouent pas le jeu et vont faire perdre six mois de pouvoir d'achat au consommateur. En conséquence, il ne faut pas s'attendre à des baisses significatives avant l'année prochaine. La seule avancée est que les négociations sur les prix se feront trois mois plus tôt que les autres années. Nous mettons cependant en place des promotions, deux fois par mois à partir des catalogues de métropole, mais adaptées aux attentes de consommateurs saint-martinois. La carte de fidélité, permet aussi de faire des économies en cagnottant des euros. **A.B**

Idées fausses ou réalité ?

L'électricité est plus chère qu'ailleurs ? FAUX

La taxe communale, les contributions au service public et pour l'acheminement de l'électricité sont restées stable depuis un an. Il n'en est pas de même du prix du kilowatt heure* qui en heure pleine passe de 14,58 centimes d'euros en août 2022 à 20,40 c/€ en août 2023 soit une hausse de 40 % et en heures creuses de 11,49 c/€ à 15,13 c/€, soit une augmentation de 32%.

En métropole, où le bouclier tarifaire limite la hausse, les prix ont enregistré une hausse de 15% au 1er février 2023 puis une nouvelle hausse de 10% en août. Oui mais ... le tarif est à la base plus élevé puisque le prix du kWh dans l'hexagone depuis le 1er août est de 24,60 c/€ en heure pleine et de 18,28 c/€ en heure creuse. L'électricité (mais aussi le gaz) est donc moins chère à Saint-Martin qu'en métropole (-21%)!

L'eau potable est plus chère qu'ailleurs ? VRAI

Pour l'eau, ressource locale, le prix fluctue en fonction des régions et selon la qualité des ressources, la longueur, la complexité et l'état des canalisations, la densité de la population desservie, les investissements effectués. En France, le prix moyen TTC du service de l'eau et de l'assainissement - abonnement inclus - s'élevait au 1er janvier 2021 à 4,30 €/m³ pour une consommation de référence de 120 m³. Ce prix moyen global recouvre une forte variabilité : 80 % de la population bénéficie d'un prix de l'eau potable compris entre 1,60 et 2,72 €/m³ (2).

A Saint-Martin son coût de production est plus cher qu'ailleurs car l'eau provient d'une technique coûteuse, l'osmose inversée, pour dessaler l'eau de mer. La vétusté du réseau engendre éga-

lement des investissements conséquents. Le prix moyen du M3 (hors abonnement) était de 8,03€/m³ au 3e trimestre 2022 (3) et est actuellement de 8,12€. La hausse est minime, mais oui l'eau est plus chère qu'en métropole. Seule consolation, la ressource n'est pas tarie et Saint-Martin est mieux approvisionné en eau que la Guadeloupe, Mayotte ou certains départements de métropole désormais. **A.B.**

(1) prix sur la base de l'abonnement options heures creuses puissance 6kVA.

(2) Source : Rapport national de l'observatoire des services publics d'eau et d'assainissement 2022.

(3) calcul sur une consommation particulier de 25m³.

ILES DU NORD

On Recrute ! SUR SAINT-MARTIN



+ de 95 places disponibles !

INSCRIVEZ-VOUS aux formations :

◦ PROJET "TOURISME" :
« CONCEPTEUR DE PRODUIT
TOURISTIQUE »

◦ PROJET "PERSONNES PLACÉES
SOUS MAIN DE JUSTICE
ET/OU SORTANT DE PRISON"

◦ PROJET "ARTISANAT
ET AMÉNAGEMENT
URBAIN À SAINT MARTIN,
LA RENCONTRE DE 3
INFLUENCES" :
- PEINTRE EN DÉCORATION
& STREET ART
- ÉCO-JARDINIER

◦ PROJET "PRÉPARATION
À L'APPRENTISSAGE ET
PRÉPARATION
À LA FORMATION"

UNE QUESTION ?
CONTACT



DÉBUT SESSIONS
de Septembre à
Novembre 2023

0590 87 41 20
idn@fore.fr
www.fore.fr/idn

Violences faites aux femmes : mettre les moyens pour changer les mentalités

Justine Benin, coordinatrice interministérielle contre les violences faites aux femmes en outre-mer, mandatée par la 1^{er} Ministre a débuté ses visites de terrain par Saint-Martin. Un choix qui s'explique par les chiffres alarmants sur le territoire alors qu'ils sont en baisse dans l'hexagone.



Cadeau de bienvenue de la part du Président à Justine Benin

L'objectif de cette première visite était de faire un état des lieux et d'estimer les besoins pour le territoire. Deux tables rondes étaient organisées vendredi dernier pour qu'elle puisse échanger d'une part avec les représentants des institutions locales, puis avec ceux des associations. Elle a terminé sa visite par une réunion avec les élus et le Président.

ETAT DES LIEUX

Les chiffres de 2022 font état d'une hausse de plus de 20% par rapport à l'année précédente qui était déjà préoccupante : 538 de faits de violences dont 68 violences sexuelles. En 2022, l'association Trait d'Union a accueilli 780 femmes dans les hébergements d'urgence dont elle dispose.

Ces chiffres posent la question des moyens mis en œuvre à Saint-Martin. Les nombreux dispositifs existants au national ne peuvent

fonctionner à Saint-Martin ; en cause la précarité, la difficulté de l'éloignement, la manque de logements sociaux, l'absence de fonds d'urgence pour celles qui voudraient repartir, l'absence de papiers, etc.

L'Alefpa (le Manteau) dispose de 12 places pour les femmes et 10 place pour les hommes et la pension de famille peut accorder 5 place d'urgence pour les femmes victimes de violence. La Croix Rouge dispose d'un agent sur place pour l'hébergement d'urgence et a repris l'agrément 115 sur les îles du Nord.

Le numéro d'urgence 3919 fonctionne mais les 9 «téléphones grave danger» mis à disposition des femmes dans des situations préoccupantes ne fonctionnent plus, visiblement en raison d'un problème avec l'opérateur Orange. Les femmes n'ont pas non plus la possibilité de déposer plainte au tribunal ou à l'hôpital comme c'est le cas en métropole, faute de référent.

L'ARS développe de plus en plus de moyens mais se heurte au manque de porteurs de projets sur le territoire.

Des problématiques qui ne sont pas propres à Saint-Martin, mais qui concernent tous les petits territoires, certes accentuées ici par le partage du territoire avec un autre état. Une coopération avec la partie néerlandaise pourrait être envisagée, de manière officielle.

QUELLES SOLUTIONS ?

Il semble nécessaire que les pouvoirs publics se mobilisent avec le tissu associatif afin de proposer des solutions d'accompagnement. Un pôle d'associations pourrait être créé pour épauler les structures afin qu'elles soient en capacité de répondre aux appels d'offre et ensuite gérer les moyens à mettre en place.

La Collectivité demande à ce que les bailleurs sociaux puissent réserver un contingent d'appartements dédiés aux femmes victimes et pose la question de la protection juridictionnelle et des difficultés rencontrées avec les avocats de la place. Le Président Mussington a demandé que les élus et professionnels du territoire puissent suivre une formation dans ce domaine.

Pour Dominique Democrite Louisy, il est urgent et prioritaire de mettre en place une sensibilisation de la population et une communication envers les femmes, et ce en trois langues. L'objectif est que la honte change de camp pour à termes faire évoluer les mentalités.

Un certain nombre de dispositifs ont été évoqués lors de ces rencontres tels que le taxi social, la possibilité de déposer plainte à l'hôpital ou au tribunal, et le développement du système d'informations pour que les femmes connaissent le processus à suivre.

Madame Benin rencontrera la sénatrice Annick Pétrus cette semaine et remettra un pré-rapport mi-décembre avec des propositions concrètes d'actions. Elle reviendra sur le territoire en début d'année prochaine.

A.B



**THE AS FEATURED IN MEAL
BIG MAC**

THE SWEET 'N SOUR SAUCE
AS FEATURED IN
LOKI

RETROUVEZ VOTRE MENU EN VEDETTE DANS DES FILMS, À LA TÉLÉVISION ET PLUS !

Une journée pour parler de l'illettrisme

À l'occasion des Journées Nationales d'Action contre l'illettrisme, le centre de formation Jielle organisait vendredi une journée d'échange avec les professionnels de l'information, de l'éducation, de l'insertion et le milieu associatif.



L'évènement avait pour but de réfléchir à des solutions pour lutter contre l'illettrisme sur le territoire.

Les Journées Nationales d'Action contre l'illettrisme se tiennent chaque année du 8 au 15 septembre. Jielle Formation, un centre de formation spécialisé dans l'illettrisme, a organisé à cette occasion une journée d'information et d'échange dans ses locaux à Concordia. La manifestation s'est déroulée en présence de la Collectivité et de professionnels de l'information, de l'éducation et de l'insertion. La 3e vice-présidente de la Collectivité, Dominique Louisy, ancienne professeure d'histoire-géographie, était

notamment présente pour partager son expérience et présenter les initiatives portées par la Collectivité. Le programme de lutte contre l'illettrisme proposé par Jielle Formation est en effet financé par la Collectivité et l'État en partenariat avec le Pôle Emploi dans le cadre du Pacte Ultramarin d'Investissement dans les Compétences (PUIC).

Lors de la matinée proposée par Jielle Formation vendredi dernier, les professionnels ont pu échanger sur le sujet de l'illettrisme, ses différents niveaux et les méthodes mises en place par le centre de formation. Joceline Laurent, la directrice de Jielle Formation, a expliqué au public présent les enjeux rencontrés à Saint-Martin, notamment le bilinguisme du territoire, à la fois un frein et un atout. Un point a également été fait sur l'illectronisme, le manque de compétences numériques de base, une « double peine » pour les personnes en situation d'illettrisme, freinées dans leur démarches administratives. Plusieurs stagiaires engagés dans le premier groupe du programme ont témoigné, comme Carlène, une Jamaïcaine très heureuse d'apprendre le français depuis quelques semaines notamment pour aider sa fille et « faire des démarches à la Collectivité ». Un deuxième groupe de 10 stagiaires a débuté lundi sa formation. La session suivante sera proposée à Quartier d'Orléans, dans une démarche d'« aller vers la population ».

DES PISTES DE SOLUTIONS

L'évènement avait également pour but de mettre en lumière des pistes de solutions pour lutter contre l'illettrisme sur le territoire et de les faire remonter à la Préfecture mais aussi au niveau national. « Je veux que l'Agence Nationale de Lutte contre l'Illettrisme s'intéresse à Saint-Martin et à ses spécificités », a insisté Joceline Laurent. La nécessité d'un enseignement bilingue dans les établissements scolaires a notamment été souligné par Dominique Louisy. Joceline Laurent a insisté sur l'importance de développer « un grand volet prévention » dans le milieu scolaire mais aussi « d'aider les salariés des entreprises touchés par l'illettrisme ». L'accompagnement des parents est un autre levier mis en évidence pour aider les enfants en situation d'illettrisme. « On met beaucoup de pression aux parents et derrière le parent, il y a bien souvent un enfant qui a lui aussi été en grande difficulté », a fait remarquer l'élue Dominique Louisy.

A.M.

Une nouvelle formation pour devenir éco-jardinier

Le centre de formation FORE Îles Du Nord lance une nouvelle formation innovante axée sur l'éco-jardinierie et l'aménagement urbain. Basée sur la réalisation de projets concrets, elle vient répondre aux besoins du territoire dans le cadre de l'appel à projets « formations innovantes » de la Collectivité.



« Expérimenter pour identifier la bonne façon de former sur le territoire ». Tel est l'objectif commun des centres de formation et de la Collectivité de Saint-Martin, qui a récemment lancé un appel à projets « formations innovantes » pour mieux répondre aux besoins de l'île. Un appel auquel a répondu le centre de formation FORE Îles Du Nord en proposant 5 projets expérimentaux pour cette année scolaire. La première formation à être mise en place concerne l'aménagement urbain et plus particulièrement l'éco-jardinierie. Financée entièrement par la Collectivité, elle débutera le 29 septembre pour 9 mois.

DES PROJETS CONCRETS

Les stagiaires découvriront dans un premier temps le métier de paysagiste et la biodiversité locale à travers des cours théoriques. Mais l'objectif de cette formation est avant tout de leur permettre de développer des compétences pratiques. Ils seront amenés à proposer une réalisation concrète à travers la création d'îlots de fraîcheur destinés au territoire. « Tout au long de la formation, ils seront dans la position de professionnels qui doivent livrer un projet », explique Kévin Pouradier, responsable pédagogique chez FORE. « Ils sonderont les besoins du territoire, rencontreront les partenaires, participeront à des réunions de chantier et devront concevoir et réaliser les îlots ». En parallèle du prototype des îlots de fraîcheur, des jardinières seront créées avec l'objectif de ré-introduire des fleurs qui ne sont plus à Saint-Martin et l'éco-système qui va avec. Un comité de suivi constitué de professionnels et d'institutionnels participera à la validation des compétences des étudiants. Le caractère innovant de cette formation repose notamment sur le système de la micro-certification. Cette certification visant une compétence très précisément définie s'appuie sur des badges numériques attestant de compétences métiers réelles que les stagiaires auront fait valider sur le terrain. « Ces compétences sont émises et validées par le terrain, et seront exploitables directement par les professionnels », précise Capucine Bouvier-Muller, coordinatrice pédagogique chez FORE.

RÉMUNÉRATION ET PRÉ-REQUIS

Jusqu'à 20 places sont disponibles pour cette formation d'éco-jardinier, qui pourra être dispensée en français, en anglais ou en espagnol selon la demande. Elle est accessible aux personnes âgées de 16 ans et plus sans pré-requis particulier, si ce n'est « une aptitude pour les espaces verts et une sensibilité écologique », précise Kévin Pouradier. Les stagiaires seront rémunérés tout au long de leur formation et des aides à la garderie et au transport sont proposées par la Collectivité pour pallier certains freins habituellement rencontrés. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire même quelques semaines après la date de démarrage de la formation.

Quatre autres formations innovantes sur le même modèle seront lancées par FORE dans les prochaines semaines : concepteur de produit touristique, peintre en décoration et street art, préparation à l'apprentissage, ainsi qu'une formation dédiée aux personnes placées sous main de justice ou sortant de prison.

Pour s'inscrire
Kévin Pouradier
06 90 31 95 20
05 90 87 41 20
kevin.pouradier@fore.fr

Petites

ANNONCES

OFFRES D'EMPLOI

► **RESTAURANT LE COTTAGE** recrute un(e) second de cuisine et un(e) commis de cuisine pour la saison prochaine. **ENVOYER VOTRE CV** par mail le.cottage@live.fr ou **présentez-vous** au restaurant | 722/735

► **RESTAURANT AUX METS TISSÉS (HOPE ESTATE)** recrute un(e) serveur(se) pour compléter son équipe. **CONTACTER** le +590 690 06 50 49 ou **présentez-vous** au restaurant | 735

► **BOULANGERIE (CONCORDIA)** recherche un(e) pâtissier(ère) avec expériences, bilingue, poste à pourvoir immédiatement. **ENVOYER VOTRE CV** par mail blm7@wanadoo.fr | 735

► **LE 97150** recrute un(e) infographiste confirmé(e) pour montage pub et magazine et un(e) commercial(e) indépendant(e), bilingue, véhiculé pour commercialiser ses supports journal et magazines. **ENVOYER CV** par mail empreintesxm@orange.fr | 735

BATEAUX/AUTOMOBILES



► **SEA RAY 500 SUNDANCER** : longueur 15,30m par 4,57m de large, 2 moteur diesel 550 CV entièrement refait, sous-marine refaite, année 1993, GPS Garmin. **Contactez** le +590 690 64 95 58 **Prix : 149 000€**



► **CHEVROLET TRAVERSE** : 12 000 KM, 2019, comme neuf, intérieur cuir noir, 7 places, toit ouvrant, moteur 3,6L - V6 de 310 chevaux. **CONTACTER** LE +721 523-0691 OU LE +590 690 22 45 17 - **PRIX : 32 000€**

Diffusez toutes vos PETITES ANNONCES dans le journal gratuitement

Envoyez vos annonces par mail : annonce@le97150.fr

Le projet d'acquisition d'Air Antilles par la Collectivité fait débat

Un des points à l'ordre du jour du conseil territorial houleux de jeudi dernier était la création d'une société d'économie mixte (SEM) en vue du rachat partiel d'Air Antilles. Le sujet a fait débat car pour les membres de l'opposition, outre les montants à investir, ce rachat ne vas pas résoudre la problématique du prix des billets.

La Collectivité de Saint-Martin a fait une offre d'acquisition partielle d'Air Antilles, compagnie du groupe Caire qui détient également Air Guyane, placé en liquidation judiciaire depuis le 2 août. Pour les élus de la majorité, sa disparition menace gravement la continuité et la desserte de Saint-Martin.

Le Président Mussington a proposé au conseil territorial de créer une société d'économie mixte (SEM) en charge de gérer la compagnie si le rachat devenait effectif.

Cependant, tous les tenants et aboutissants de cette transaction, dont les montants à investir, n'ont pu être fournis à l'ensemble des élus afin de maintenir une certaine confidentialité face aux autres repreneurs potentiels. Alain Richardson rappelant que les billets d'avion de l'autre

compagnie ont explosé, constituant une vraie menace pour la population, estime que «les enjeux sont trop importants. A ce stade, un certain nombre d'informations qui pourraient être utiles ne pourront être divulguées avant que cela ne soit transmis au tribunal. Cette reprise des actifs partiels est une offre formidable et il est de notre devoir de protéger et défendre notre population et de penser au désenclavement de notre territoire ». Il ne s'agit pas d'un rachat d'une société. Les dettes ne sont pas reprises.

QUID DE L'ÉQUILIBRE ENTRE RENTABILITÉ ET SOCIAL ?

Du côté de l'opposition, Philippe Philidor dénonce la méthode employée pour déposer l'offre,



certain élus l'ayant appris par voie de presse. La reprise ne garantira pas la baisse du prix des billets d'avion car avec 60% du capital détenus par la Collectivité et 40% par son partenaire Edeis, «il est faux de dire que cela permettra de faire baisser le prix des billets. Les partenaires privés ne seront pas là pour faire du social. Au coût de rachat de plusieurs millions d'euros, il faudra ajouter encore beaucoup d'argent sur 2/3 ans pour trouver un équilibre » estime-t-il. Concernant la continuité territoriale, cela relève

pour Daniel Gibbs de la compétence de l'État et pose la question de l'engagement de celui-ci aux côtés de la Collectivité pour ce rachat. Un rachat qui risque d'être un gouffre financier et Marie-Dominique Ramphort s'est dite inquiète de cette nouvelle augmentation des dépenses. Quant au choix du partenaire, Jules Charville a émis quelques réserves.

Une nouveau conseil territorial, dédié à ce sujet, doit donc se tenir demain mercredi, à la veille du dépôt du dossier devant la juge. **A.B**

NISSAN

KICKS® ADVANCE
A partir de
399€ Par Mois
*Au forfait de 30000 km/an avec 10000 km de réserve

MARCH® SENSE
A partir de
283€ Par Mois
*Au forfait de 20000 km/an avec 10000 km de réserve

X-TRAIL® EXCLUSIVE
3 000€ De Remise
*Au forfait de 30000 km/an avec 10000 km de réserve

VERSA® SENSE
A partir de
338€ Par Mois
*Au forfait de 20000 km/an avec 10000 km de réserve

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

+0590 87 16 08
67 Route de Sandy Ground, 97150 St-Martin
www.SaintMartinCars.com

Philippe Winnicki, nouveau directeur de l'Institut territorial de la statistique et des études économiques de Saint-Martin

Pour disposer de suffisamment d'études et de statistiques il n'y avait pas d'autre choix que de créer l'Institut territorial de la statistique et des études économiques de Saint-Martin a indiqué en préambule Alain Richardson. Ce fut chose faite en mars dernier. Restait à le faire fonctionner et à trouver un directeur. C'est chose faite aussi depuis le 1er septembre.

Dans les faits, c'est l'Insee qui détache un statisticien sur le territoire, par le biais d'une convention signée hier lundi entre la Collectivité de Saint-Martin et l'Insee. Il était demandé aux élus lors de ce conseil territorial du 14 septembre d'accepter la candidature de Philippe Winnicki à compter du 1er septembre. Le directeur, donc rémunéré depuis le 1er septembre est sur le territoire que depuis quelques jours seulement.

Le sujet a donc fait débat, les élus de l'opposition estimant qu'ils sont mis devant le fait accompli une fois de plus et qu'on leur demande simplement de régulariser une situation.

Entériner une décision le 14 septembre pour une nomination au 1er septembre sans que les élus aient décidé en amont, démontre en effet pour Mélissa Nicolas-Rembotte que les décisions sont prises ailleurs et dans d'autres lieux. Même écho dans la Team Gibbs ou pour Jules Charville.

Alain Richardson a justifié la situation par des impératifs de calendrier pour que le processus et les publications soient dans les temps réglementaires et par l'absence de conseil territorial en août (?). L'opposition n'a donc pas pris part au vote, mais la nomination a été malgré tout adoptée à la majorité avec 18 voix sur 23.

Philippe Winnicki, attaché statisticien de l'INSEE et jusqu'à présent chef du service territorial Insee



Guadeloupe devient donc le premier directeur de l'institut des statistiques saint-martinois.

Un appel d'offre est également lancé pour recruter un « chargé de la mise en place du département études et enquêtes économie touristique ». **A.B**

Jusqu'au 5 Octobre,



INSTALLATION FFERTE*



JE M'ABONNE SUR
www.tvcaraibes.tv

TV CARAÏBES
La télévision satellite pour tous

*Offre valable aux Antilles-Guyane du 4 Septembre au 5 Octobre 2023 pour tout nouvel abonnement. Uniquement disponible par satellite (décodeur mis à disposition). Frais d'accès (49€) offerts. TVCARAIBES/C+Antilles .au capital 3 307 200 euros. Rcs Fort de France 388 543 126Espace Aéroservices 97232 Le Lamentin. Plus d'informations sur www.tvcaraibes.tv.

SUPER U



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 19 SEPTEMBRE AU SAMEDI 30 SEPTEMBRE 2023

8,82 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

9,26 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
4,41 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

4,63 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CAFE SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 dosettes (soit 416 g)
Le kg : 21,20€
Le kg des 2 : 15,90€
Soit les 2 produits au choix : 13,23€

5,80 **-85%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

6,09 LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
0,85 LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

0,89 LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES TRESOR KELLOGG'S
Variétés au choix
Le paquet de 750 g
Le kg : 7,73€
Le kg des 3 : 5,53€
Soit les 3 produits au choix : 12,45€

5,66 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

5,94 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
2,83 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,97 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CEREALES NESTLE
Chocapic ou lion
Le paquet de 750 g
Le kg : 7,55€
Le kg des 2 : 5,66€
Soit les 2 produits au choix : 8,49€

2,80 **-15%**
SOIT 0,43€ VERSÉ SUR

2,94 LE PRODUIT SOIT
2,37 LE PRODUIT

2,49 LE PRODUIT

PATE A TARTINER AUX NOISETTES U
Le pot de 400 g
Le kg : 7€

3,67 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,75 LE PRODUIT SOIT
2,89 LE PRODUIT

2,89 LE PRODUIT

CONFITURE FRAISES BONNE MAMAN
Le pot de 680 g
Le kg : 4,04€

9,10 **-40%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

9,56 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
5,45 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

5,72 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

GOURDES BATTLE 2 FRUITS POM'POTES
Variétés au choix
La boîte de 16 (soit 1,44 kg)
Le kg : 6,32€
Le kg des 2 : 5,05€
Soit les 2 produits au choix : 14,55€

6,75 **-45%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

7,09 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
3,69 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,87 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CHOCOLAT KINDER
Bueno x8
Le paquet de 344 g
Le kg : 19,62€
Le kg des 2 : 15,17€
ou schokobons 350 g
Le kg : 19,29€
Le kg des 2 : 14,91€
Soit les 2 produits au choix : 10,44€

3,35 **-40%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,52 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
2,00 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,10 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

BISCUITS KINDER CEREALE
Chocolat noir ou cacao
Le paquet de 6 (soit 204 g)
Le kg : 16,42€
Le kg des 2 : 13,11€
Soit les 2 produits au choix : 5,35€

3,48 **-45%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

3,65 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
1,90 LE 2^{ème} PRODUIT

2,00 LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER JOY SURPRISE
La boîte de 3 oeufs (soit 60 g)
Le kg : 58€
Le kg des 2 : 44,83€
Soit les 2 produits : 5,38€

2,58 **-40%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,71 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
1,55 LE 2^{ème} PRODUIT

1,63 LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER CARDS
La boîte de 5 (soit 128 g)
Le kg : 20,16€
Le kg des 2 : 16,13€
Soit les 2 produits : 4,13€

3,25 **-35%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

3,41 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
2,10 LE 2^{ème} PRODUIT

2,21 LE 2^{ème} PRODUIT

BISCUITS DUO CHOCOLAT LAIT ET BLANC KINDER
Le paquet de 12 (soit 150 g)
Le kg : 21,67€
Le kg des 2 : 17,83€
Soit les 2 produits : 5,35€

5,29 **-75%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ème} LOT

5,55 LE LOT SOIT
1,29 LE 1^{er} LOT

1,35 LE 3^{ème} LOT

BISCUITS CHOCOLAT AU LAIT MIKADO LU
Le lot de 3 paquets (soit 270 g)
Le kg : 19,59€
Le kg des 3 : 14,65€
Soit les 3 lots : 11,87€

6,39 **-70%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ème} LOT

6,71 LE LOT SOIT
1,89 LE 1^{er} LOT

1,98 LE 3^{ème} LOT

BISCUITS AU CHOCOLAT AU LAIT DELICHOC
Le lot de 3 paquets (soit 450 g)
Le kg : 14,20€
Le kg des 3 : 10,87€
Soit les 3 lots : 14,67€

4,18 **-35%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

4,39 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
2,70 LE 2^{ème} PRODUIT

2,84 LE 2^{ème} PRODUIT

BISCUITS NUTELLA
Le paquet de 22 (soit 304 g)
Le kg : 13,75€
Le kg des 2 : 11,32€
Soit les 2 produits : 6,88€

5,85 **-35%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

6,14 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
3,80 LE 2^{ème} PRODUIT

3,99 LE 2^{ème} PRODUIT

B-READY NUTELLA
La boîte de 330 g
Le kg : 17,73€
Le kg des 2 : 14,62€
Soit les 2 produits : 9,65€

6,30 **-20%**
SOIT 1,26€ VERSÉ SUR

6,62 LE LOT AU CHOIX SOIT
5,04 LE LOT AU CHOIX

5,29 LE LOT AU CHOIX

MOELLEUX FOURRES AU LAIT U
Cacao ou coco
Le lot de 2 paquets (soit 780 g)
Le kg : 8,08€

3,55 **-20%**
SOIT 0,71€ VERSÉ SUR

3,73 LE LOT SOIT
2,84 LE LOT

2,98 LE LOT

GALETTES BRETONNES PUR BEURRE U
Le lot de 4 paquets (soit 500 g)
Le kg : 7,10€

5,52 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} LOT

5,80 LE 1^{er} LOT AU CHOIX SOIT
2,76 LE 2^{ème} LOT AU CHOIX

2,90 LE 2^{ème} LOT AU CHOIX

GATEAUX CHOCOLAT SAVANE BROSSARD
Le lot de 2 paquets
Pocket lait ou noir (soit 420 g)
Le kg : 13,14€
Le kg des 2 : 9,86€
ou roulé noisette (soit 350 g)
Le kg : 15,77€
Le kg des 2 : 11,83€
Soit les 2 lots au choix : 8,28€

4,50 **-18%**
DE REMISE IMMEDIATE AVEC

4,73 LE PRODUIT

VENTOUX*
AOP rosé
Ma Belle Pomelle
La bouteille de 75cl
Le L : 6€

7,99 **-19%**
DE REMISE IMMEDIATE

8,39 LE PRODUIT

MACON VILLAGE IGE AOP BLANC
DOMAINE DE ROCHEBIN*
La bouteille de 75 cl
Le L : 10,65€

3,89 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE

4,08 LE PRODUIT AU CHOIX

MATAYAC*
Côtes de Gascogne
IGP blanc sec
ou blanc moelleux
ou Cahors AOP rouge
La bouteille de 75 cl
Le L : 5,19€

20,49 **-28%**
DE REMISE IMMEDIATE

21,51 LE CARTON AU CHOIX

VIN MOUSSEUX CHARLES VOLNER*
Brut ou demi-sec ou rosé
Le carton de 6 bouteilles (soit 4,5 L)
Le L : 4,55€

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME BLEU DE MER

Offre sur la gamme de produits BLEU DE MER signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

6,10 **-45%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

6,41 LE 1^{er} PRODUIT SOIT
3,35 LE 2^{ème} PRODUIT

3,52 LE 2^{ème} PRODUIT

COTE DU RHONE AOP ROUGE TERROIR DARONTON*
Frais et Fruit
La bouteille de 75cl
Le L : 8,13€
Le L des 2 : 6,30€
Soit les 2 produits : 9,45€

2,70 **-35%**
DE REMISE IMMEDIATE

2,84 LE PRODUIT

BORDEAUX AOP ROUGE MISSION SAINT VINCENT*
La bouteille de 75 cl
Le L : 3,60€

6,80 **-20%**
DE REMISE IMMEDIATE

7,14 LE PRODUIT

MEDOC AOP ROUGE CHATEAU TOUR PRIGNAC*
La bouteille de 75 cl
Le L : 9,07€

2,26 **-50%**
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,13€ VERSÉ SUR

2,37 LE PRODUIT SOIT
3,39 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

3,56 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

BOISSON AU THE ARIZONA
Variétés au choix
La bouteille de 1 L

2,37 **-35%**
SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,83€ VERSÉ SUR

2,49 LE PRODUIT SOIT
3,91 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

4,11 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

NECTAR DE FRUIT U
Mangue ou poire de Provence ou abricot de la vallée du Rhône
La bouteille de 1 L

5,28 **-75%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ème} LOT

5,54 LE LOT AU CHOIX SOIT
1,29 LE 1^{er} LOT

1,35 LE 3^{ème} LOT AU CHOIX

PATES CUISSON RAPIDE LUSTUCRU
Coquillettes ou spaghetti ou torsades
Le lot de 3 paquets (soit 1,5 kg)
Le kg : 3,52€
Le kg des 3 : 2,63€
Soit les 3 lots au choix : 11,85€

1,70 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,79 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
0,85 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

0,89 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ASSAISONNEMENT KNORR
Variétés au choix
Le tube de 60 g
Le kg : 28,33€
Le kg des 2 : 21,25€
ou le paquet de 99 g
Le kg : 17,17€
Le kg des 2 : 12,88€
Soit les 2 produits au choix : 2,55€

2,64 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,77 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,32 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,39 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

TUILES FLAME PRINGLES
Variétés au choix
Le tube de 160 g
Le kg : 16,50€
Le kg des 2 : 12,38€
Soit les 2 produits au choix : 3,96€

3,91 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

4,11 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

4,74 LES 2 PRODUITS AU CHOIX

SAUCE PESTO RUSTICO BARILLA
Pomodori secchi ou légumes ou basilico & zucchini
Le bocal de 200 g
Le kg : 16,20€
Le kg des 2 : 12,15€
Soit les 2 produits au choix : 4,86€

3,30 **-40%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} LOT

3,47 LE 1^{er} LOT SOIT
1,98 LE 2^{ème} LOT

2,08 LE 2^{ème} LOT

MAIS SANS RESIDU DE PESTICIDES BONDUELLE
Le lot de 2 boîtes (soit 570 g)
Le kg : 5,79€
Le kg des 2 : 4,63€
Soit les 2 lots : 5,28€

1,99 **-18%**
SOIT 0,36€ VERSÉ SUR

2,09 LE LOT SOIT
1,63 LE LOT

1,71 LE LOT

FLAGEOLETS EXTRA FINS U
Le lot de 3 boîtes (soit 390 g)
Le kg : 5,10€

2,45 **-15%**
SOIT 0,37€ VERSÉ SUR

2,57 LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
2,08 LE PRODUIT AU CHOIX

2,18 LE PRODUIT AU CHOIX

THON EN SAUCE U
À la catalane ou mayonnaise
Les 2 boîtes (soit 270 g)
Le kg : 9,07€

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME OLD EL PASO

Offre sur la gamme de produits OLD EL PASO signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

SUR LA GAMME COLLEZIONE BARILLA

Offre sur la gamme de produits COLLEZIONE BARILLA signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

7,20 **-23%**
DE REMISE IMMEDIATE

7,56 LE PRODUIT

HUILE D'OLIVE VERGE EXTRA CLASSICO MONINI
La bouteille de 75 cl
Le L : 9,60€

12,18 **-30%**
DE REMISE IMMEDIATE

12,79 LE PRODUIT AU CHOIX

17,40 LE PRODUIT AU CHOIX

LESSIVE ARIEL PODS+**
La boîte x27 doses Active (soit 678 g)
Le kg : 17,96€
ou unstoppables (soit 599 g)
Le kg : 20,33€
ou protection des fibres (soit 680 g)
Le kg : 17,91€
ou ultra détachant (soit 734 g)
Le kg : 16,59€

5,85 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE

6,14 LE LOT AU CHOIX

CREME DE DOUCHE DOVE
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons (soit 900 ml)
Le L : 6,50€
ou (soit 800 ml)
Le L : 7,31€

2,22 **-85%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,33 LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
0,33 LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

0,35 LE 3^{ème} PRODUIT AU CHOIX

GEL WC ACTION INTENSE CANARD**
Fresh ou marine
Le flacon de 750 ml
Le L : 2,96€
Le L des 3 : 2,12€
Soit les 3 produits au choix : 4,77€

3,65 **-60%**
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,83 LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,45 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,52 LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT MENAGER CILLIT BANG**
Variétés au choix
Le spray de 750 ml
Le L : 4,87€
Le L des 2 : 3,40€
Soit les 2 produits au choix : 5,10€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Cheque Dejeuner Ticket
1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60

18 ans LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MENORES DES CONTROLES SONT MISES EN CAUSE
*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.
** Produit dangereux, respectez les précautions d'emploi

Caribbean Food Crops Society : Saint-Martin organisera le congrès en 2025

Créée en 1963 à l'initiative d'agronomes caribéens, la CFCS est une organisation internationale, qui œuvre activement à l'innovation et au développement du secteur agricole, alimentaire et environnemental des pays du bassin Caraïbe. Elle tient chaque année un congrès. Le dernier en date a eu lieu en juillet à Grenade. Saint-Martin obtient l'organisation de l'édition 2025.

La stratégie de l'institution repose sur le partage d'informations et de pratiques entre les différents acteurs de ces secteurs. Elle s'attache ainsi à les réunir chaque année depuis sa création lors d'un congrès qui fédère jusqu'à 350 participants. Les sujets abordés sont tout à la fois scientifiques, techniques et politiques. L'objectif est de faire progresser les productions locales et de favoriser la transformation et la distribution d'aliments caribéens. A terme, l'idée est d'être moins dépendants des importations et contribuer à une consommation plus locale ; mais cela n'est possible que s'il y a une réelle volonté po-

litique de soutenir l'agriculture, peut-être parfois au détriment du tourisme, pour un avenir plus durable.

Tracy Laille, chargée de communication de la Mission Locale et Guy Anais, conseiller technique de la CCISM, ont donc fait le déplacement à la Grenade pour assister à cette 56e édition sur le thème "accroître la résilience des systèmes alimentaires dans les Caraïbes en reliant et en modernisant la vulgarisation et la recherche agricole".



Lors de ce congrès, Guy Anais a reçu le prix de membre émérite. Il est en effet un membre actif de l'organisation des rencontres et ce depuis 53 ans ! Ce fût aussi l'occasion d'annoncer officiellement la tenue du congrès à Saint-Martin en 2025. La Collectivité et ses partenaires - CCISM et Mission Locale - accueilleront les représentants des différentes îles pour un congrès sur le thème de "l'insertion des jeunes par la croissance verte". **A.B**

Météo : ne pas baisser la vigilance

L'activité est particulièrement intense dans l'Atlantique depuis le début du mois et ne faiblit pas. Il y a actuellement trois systèmes météorologiques tropicaux surveillés par le NHC sur le bassin Atlantique dont un pourrait inquiéter l'arc antillais. A surveiller tout particulièrement.

La dépression tropicale qui vient de se former au large des côtes africaines est effectivement à surveiller car si les conditions de développement cyclonique sont plutôt défavorables sur l'Est de l'Atlantique, elles sont favorables sur le centre de la zone et le large de l'arc antillais. Cela est dû notamment au fait qu'il y ait peu de sable et d'air sec sur cette partie de l'océan et que la température de l'eau est supérieure à 28°C sur le large de l'arc.

Ces conditions environnementales devraient donc être propices à son développement et une dépression tropicale devrait se former en fin de semaine ou ce week-end. Le système se déplace pour le moment plein Ouest en direction de l'arc antillais. Selon le NHC, ses chances de renforcement sont de 70% à sept jours. Il est cependant encore trop tôt pour savoir si le phénomène va conserver sa trajectoire ou remonter Ouest-Nord-Ouest tout en évitant les îles du nord. Il est important de se tenir informé de son évolution dans les jours à venir. **A.B**

Courrier des lecteurs

L'école maternelle Ghislaine Rogers de Grand Case n'a plus de périscolaire

Depuis le début de l'année scolaire, le 4 septembre 2023, le périscolaire de l'école maternelle Ghislaine Rogers de Grand Case n'est pas assuré. Les enfants ne peuvent donc pas être gardés de 7h à 8h puis de 16h à 17h ainsi que les mercredis. En effet, le jour de la rentrée un panneau était affiché "pas de périscolaire jusqu'à nouvel ordre" alors même que les parents avaient déjà payé le service mais surtout que chacun avait pris ses dispositions auprès de leur travail. La raison? Les agents réclament un conteneur depuis Irma pour avoir un bureau bien à eux. La collectivité a visiblement donné l'accord mais jusqu'à aujourd'hui toujours rien en vue et les agents refusent de travailler avant et après la classe ainsi que les mercredis. Quel est leur statut? Sont-ils officiellement en grève? Sont-ils payés? Toujours est-il que leurs missions ne sont pas assurées. Les parents d'élèves se sont alors mobilisés la semaine dernière et ont été nombreux à signer une pétition pour signaler la situation auprès de la CTOS. Qu'en est-il de cette pétition? Quand les responsables de la CTOS vont-ils réagir pour débloquer la situation? Les parents sont excédés et se mettent en porte à faux avec leur employeurs. Ils sont parfois dans l'obligation d'arriver très en retard à leur travail, voire pire de devoir prendre leur journée (sans solde) pour garder leur enfant le mercredi. Les parents d'élèves attendent une réaction de la part de la collectivité et de la CTOS afin de régler cette situation au plus vite. **Les parents d'élèves**

Il Est Temps De Découvrir
La Toute Nouvelle
HR-V

HONDA

Your dreams go with you.

CONSEILLER COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49

MOTORWORLD
motorworldgroupsm.com

HONDA
5 ANS GARANTIE

+1 (590) 590 52 88 01
+1 (721) 580-6224
223 Galisbay, Marigot 97150

Brevet maître-nageur : ce qu'ils sont devenus

Diplômés du BP JEPS maître-nageur depuis le mois de juin, Celya Brige et Kevin Edwards viennent de créer leur entreprise AquaTerr'Happy, spécialisée dans l'aquafitness et l'activité sportive pour tous.



Les formations permettent parfois des rencontres qui donnent lieu à de beaux projets professionnels. C'est le cas de Celya Brige et Kevin Edwards, tous deux 24 ans, qui ont été formés ensemble l'année dernière. Ils faisaient partie des 10 stagiaires de la formation Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport, Activités Aquatiques et de la Natation (BP JEPS AAN) qui s'est terminée en juin dernier. Mise en place par la Collectivité avec le CREPS Antilles Guyane, la formation avait pour but de former des maîtres-nageurs notamment en prévision de la création du complexe aquatique de la Savane. Cependant, le projet, au départ porté par Daniel Gibbs, ne semble pas être dans les priorités de la mandature de Louis Musington. Alors que Kevin comptait sur le poste qu'on lui avait promis à la sortie de sa formation, il a eu la chance de croiser la route de Celya, une passionnée de sport comme lui, grâce à qui d'autres perspectives professionnelles se sont ouvertes. Originaire de la ré-

gion parisienne, Celya a réalisé ses deux stages de master activités physiques adaptées à la santé au sein de l'association Saint-Martin Santé avant de s'installer sur l'île et de passer son BP JEPS. Elle a trouvé en Kevin, basketteur saint-martinois qui avait pour but premier de devenir coach sportif, le partenaire idéal pour mettre en place son projet de cours d'aquafitness.

DU SPORT POUR TOUS

AquaTerr'Happy dispense désormais des cours d'aquagym, d'aquazumba et d'aquaboxing sur différentes plages de l'île. L'objectif de Celya et Kevin : « promouvoir l'activité physique pour tous, en particulier pour les personnes souffrant de pathologies chroniques comme le diabète, l'obésité et l'hypertension ». « Il y






CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN
E-mail : **agora.idn@gmail.com** 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

en a énormément à Saint-Martin et on en parle pas », regrette Celya. « C'est difficile pour certaines personnes de bouger, il n'y a pas beaucoup d'infrastructures. Notre objectif est d'encourager les gens à faire de l'exercice en leur proposant des activités un peu différentes, en musique. » Celya et Kevin proposent aussi des cours de natation ainsi que des activités sportives terrestres, comme du renforcement musculaire type Pilates et du travail cardio-vasculaire. Les différentes activités peuvent être dispensées en cours privés à domicile.

DE BELLES PERSPECTIVES

La demande pour l'aquathérapie est importante et les perspectives de développement pour Celya et Kevin sont prometteuses. AquaTerr'Happy est prestataire régulier de l'association Saint-Martin Santé pour accompagner les personnes âgées et atteintes de maladies chroniques, et d'autres conventions sont en cours de signature avec plusieurs organismes. Celya travaille également pour la Communauté Professionnelle Territoriale de Santé (CPTS) et devrait occuper le poste de coordinatrice de la Maison Sport Santé des Îles du Nord portée par Saint-Martin Santé pour 2024. **A.M.**

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 19 SEPTEMBRE AU SAMEDI 30 SEPTEMBRE 2023



12,84 €
\$13,48
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
6,42 €
\$6,74
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-50%
SOIT 6,42€
VERSÉS SUR
COUCHES DOUCEUR PLUS U TOUT PETITS (1)
De la taille 3 à la taille 5
Le paquet



10,60 €
\$11,13
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
6,35 €
\$6,67
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

-40%
SOIT 4,25€
VERSÉS SUR
COUCHES ESSENTIEL U TOUT PETITS (1)
T5 x42 ou T6 x40 ou T3 x50
ou T4 x48 ou T4+ x44
Le paquet



14,50 €
\$15,23
LE 1^{er} PRODUIT SOIT
7,25 €
\$7,61
LE 2nd PRODUIT

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT
CALISMA CROISSANCE 3 DES 12 MOIS GALLIA
La boîte de 900 g
Le kg : 16,11€
Le kg des 2 : 12,08€
Soit les 2 produits : 21,75€



16,99 €
\$17,84
LE PRODUIT SOIT
3,30 €
\$3,47
LE 3rd PRODUIT

-80%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3rd PRODUIT
CROISSANCE POUDRE 3 BIO COMBIOTIC DES 10 MOIS HIPPI
Le pot de 800 g
Le kg : 21,24€
Le kg des 3 : 15,53€
Soit les 3 produits : 37,28€

SUR LA GAMME U TOUT PETITS BIO

-17%
VERSÉ SUR



Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de produits U TOUT PETITS BIO signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

(1) Offre limitée à 5 produits par compte carte U sur toute la durée de l'opération / offre non cumulable avec d'autres promotions ou offres en cours.



5 % TOUS LES JOURS EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement **Plus** à y gagner

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

Martinique, Saint-Martin, Guadeloupe : le podium du Triathlon de Saint-Martin !

C'était l'événement du week-end. Plus d'une centaine de participants étaient au rendez-vous dimanche matin pour le triathlon de Saint-Martin organisé par SXM Tri Académie en partenariat avec le Grand Case Beach Club.



Les athlètes de toutes les îles avoisinantes s'étaient en effet donné rendez-vous à Saint-Martin pour cette épreuve difficile enchaînant natation, parcours à vélo et course à pied. Seule l'équipe de Saba n'a malheureusement pas pu participer, le bateau ayant été annulé en raison des conditions en mer.

Olaf Kasten, récent champion du monde en plus de 50 ans sur le célèbre circuit Ironman, faisait partie des engagés et il était l'homme à battre ! Mais l'Allemand qui s'entraîne au club martiniquais Kawann triathlon a confirmé sa suprématie avec un temps de 2h12'22 mais ... seulement à 18 secondes de Grégory Pigeon sur ses talons durant toute l'épreuve. La différence s'est faite sur les 1500m de natation, en 0h27'48 pour Olaf et 0h28'50 pour Grégory et le vélo, avec un parcours de 40 km bouclé en 1h01'42 pour l'allemand et en 1h02'22 pour le coureur de SXM Tri Académie. Grégory Pigeon a tenté de réduire l'écart sur les 10km de course à pied devant de 24 secondes son adversaire, mais cela n'aura pas suffi. A la troisième place, c'est un guadeloupéen, François Roussas, du club l'Armada qui complète le podium.

En équipe, satisfaction des coureurs locaux : 1er position pour les

coureurs de Tri Sport et ceux d'Intergeneration Runners se sont attribués la troisième marche du podium.

A.B

1 – Thomas Gabriel (Grenouilles bleues) / 2 – Milan Durand (AS Phoenix) / 3 – Sam Doublecourt (SXM Tri Académie)

Les Résultats

• Catégorie M / 23 participants

1 – Olaf Kasten (Kawann triathlon) / 2 – Grégory Pigeon (SXM Tri Académie) / 3 – François Roussas (L'Armada).

• Catégorie S / 34 participants

1 - Mathys Vérin Volny (Grenouilles bleues) / 2 – Wesley Negrit (Grenouilles bleues) / 3 – Bryan Bigord (Excelsior)

• Catégorie S en relais / 10 équipes

1 – Tri Sport Tigers / 2 – JAZ Sport / 3 – IGR

• Catégorie XS / 11 participants

1 – Lukas Gabriel (Grenouilles bleues) / 2 – Camille Clavier (Grenouilles bleues) / 3 – Robinson Mauvais (ASM)

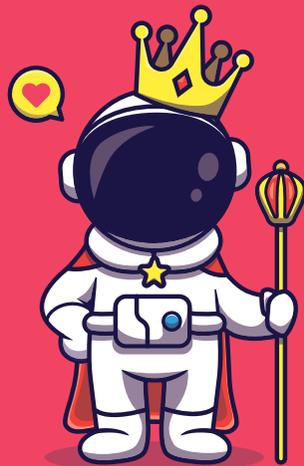
• Catégorie XXS / 12 participants



Reprise des cours de natation



Tous à l'O reprend ses activités et propose des cours de natation pour les enfants, mais également pour les adultes. Les séances sont encadrées par Boris Villemin, maître-nageur diplômé, assisté de Charlotte, jeune diplômée de la formation BPJEPS activités aquatiques depuis juin dernier. Les cours pour les enfants, à partir de 8 ans, sont dispensés à la piscine de Belair (sur Camel Road au Belair Fitness Center, à 15mn de Marigot et 25mn de Hope Estate) à 17h15 et ceux pour adultes à 18h15, les lundis et jeudis. Les cours pour les plus petits seront eux donnés sur la plage du Galion le mercredi après-midi à 15h30. Tarifs et informations au 06 90 65 96 83 ou sur la page Facebook « Tous à l'O ». A.B



WHO'S NEXT KING ?

5.000€ A GAGNER* !!!

TOUS LES MOIS *Jeu avec obligation d'achat



www.playtowinsxm.com



ZAC DE BELLEVUE ☎ 05 90 29 84 99 Lundi au vendredi 8h30-12h30 / 14h-17h. Samedi 9h-12h

ZAC DE HOPE ESTATE ☎ 09 76 02 32 53 Lundi au vendredi 8h30-12h30 / 14h-17h. Samedi 9h-12h

Café Rembrandt
RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

ALL MATCHES ARE BROADCAST ON LARGE SCREEN

Madame Estate, Philipsburg SINT MAARTEN +1 721-526-7778

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

La 10^{ème} Édition de la Coupe du Monde de Rugby à XV bat des records avec des millions de spectateurs et téléspectateurs à travers le Monde



YO & JO
SPORTS - BAR - PMU
CONCORDIA - SXM

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

TOUS LES MATCHES DIFFUSES SUR 6 ÉCRANS

Heineken PMU

Concordia | 0690 07 18 20
Ouvert tous les jours de 7h à 19h

yo and jo sports bar
yoandjosportsbar

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

on 4 BIG SCREENS

Live! 1 MEGA SCREEN ON THE BEACH

MARY'S BOON BEACH RESORT & SPA
117 Simpson Bay Road | Tél. : +1-721-545-7000
info@marysboon.com | www.marysboon.com

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

BAR - RESTAURANT

chez Jeep & Willy
0690 48 54 22 - 0690 48 54 23

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

COUPE DU MONDE RUGBY FRANCE 2023

TOUS LES MATCHES retransmis 7/7 sur grand écran

BAR - RESTAURANT - SNACK
35, rue de la canne à sucre (en face Laborex) | HOPE ESTATE. Tél. 0690485422

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

ON 3 TV SCREENS

HUPPEL THE PUB
SPORTS & MUSIC BAR
SINT MAARTEN

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN - TEL (721) 544 6060

Calendrier des prochaines Rencontres des Matches de Poules

Mercredi 20 Sep. 11h45 :	Italie – Uruguay	(à Nice)
Judi 21 Sept. 15h :	France – Namibie	(à Marseille)
Vendredi 22 Sept. 11h45 :	Argentine – Samoa	(à St Etienne)
Samedi 23 Sept. 8h :	Géorgie – Portugal	(à Toulouse)
Samedi 23 Sept. 11h45 :	Angleterre – Chili	(à Lille)
Samedi 23 Sept. 15h :	Afrique du Sud – Irlande	(à Paris)
Dimanche Sept. 11h45 :	Ecosse – Tonga	(à Nice)
Dimanche 24 Sept. 15h :	Pays de Galles – Australie	(à Lyon)
Mercredi 27 Sept. 11h45 :	Uruguay – Namibie	(à Lyon)
Judi 28 Sept. 15h :	Japon – Samoa	(à Toulouse)
Vendredi 29 Sept. 15h :	Nouvelle Zélande – Italie	(à Lyon)
Samedi 30 Sept. 9h :	Argentine – Chili	(à Nantes)
Samedi 30 Sept. 11h45 :	Fidji – Géorgie	(à Bordeaux)
Samedi 30 Sept. 15h :	Ecosse – Roumanie	(à Lille)
Dimanche 1 ^{er} Oct. 11h45 :	Australie – Portugal	(à St Etienne)
Dimanche 1 ^{er} Oct. 15h :	Afrique du Sud – Tonga	(à Marseille)
Judi 5 Oct. 15h :	Nouvelle Zélande – Uruguay	(à Lyon)
Vendredi 6 Oct. 15h :	France – Italie	(à Lyon)
Samedi 7 Oct. 9h :	Pays de Galles – Géorgie	(à Nantes)
Samedi 7 Oct. 11h45 :	Angleterre – Samoa	(à Lille)
Samedi 7 Oct. 15h :	Irlande – Ecosse	(à Paris)
Dimanche 8 Oct. 7h :	Japon – Argentine	(à Nantes)
Dimanche 8 Oct. 11h45 :	Tonga – Roumanie	(à Lille)
Dimanche 8 Oct. 15h :	Fidji – Portugal	(à Toulouse)

1/4 DE FINALE

Samedi 14 Octobre 11h :	1^{er} Groupe C contre 2^{ème} Groupe D (à Marseille)
Samedi 14 Octobre 15h :	1^{er} Groupe B contre 2^{ème} Groupe A (à Paris)
Dimanche 15 Octobre 11h :	1^{er} Groupe D contre 2^{ème} Groupe C (à Marseille)
Dimanche 15 Octobre 15h :	1^{er} Groupe A contre 2^{ème} Groupe B (à Paris)

1/2 FINALE

Vendredi 20 Octobre 15h :	Vainqueur Q1 contre Vainqueur Q2 (à Paris)
Samedi 21 Octobre 15h :	Vainqueur Q3 contre Vainqueur Q4 (à Paris)

MATCH POUR LA 3^{ème} PLACE

Vendredi Octobre 15h :	Perdant DM1 contre Perdant DM2 (à Paris)
------------------------	---

FINALE

Samedi 28 Octobre 15h :	Vainqueur DM1 contre Vainqueur DM2 (à Paris)
-------------------------	---

TOUS LES MATCHES SUR GRAND ÉCRAN

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

KKÔ
It's always Beach Time
Orient Bay, St Martin

BEACH-RESTAURANT - Baie Orientale
kkobeachsxm@gmail.com (+590) 690.38.66.70 or (+590) 690.19.06.20

cuisine française et créole

Le Bistro Nu

RETRANSMISSION DE TOUS LES MATCHES

COUPE DU MONDE RUGBY FRANCE 2023

Allée de l'Ancienne Geôle À MARIGOT
06 90 28 16 32

RUGBY WORLD CUP FRANCE 2023

RETRANSMISSION TOUS LES MATCHES SUR 2 ÉCRANS

HON, HON, HON
BEACH BAR

BAR-RESTAURANT HONHONHON
BOARDWALK, PHILIPSBURG

RESTAURANT

GRAND ST MARTIN

COUPE DU MONDE RUGBY
RETRANSMISSION SUR GRAND ÉCRAN

Tél. : 06 90 35 77 17 - 06 90 54 36 79
Front de Mer - Marigot - Parking disponible



La tournée de Mimi

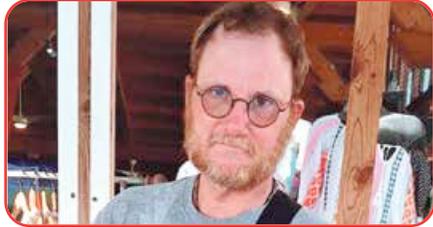
POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club qui est ouvert de 22h à 4h, vous invite tous les mercredis à sa 'Ladies Night Party' avec Dj Prince & Kembe, le vendredi 22 septembre à la soirée 'Around Last Night' avec les Dj's Kembe, Outkast, Prince, puis le samedi 23 septembre pour votre 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince, Blaze, Kembe & autres invités.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk est un excellent rendez-vous pour les fanatiques de Sports avec sur 2 écrans le Mondial Rugby mercredi 20 septembre 11h45 Italie/Uruguay, jeudi 21/9 à 15h France/Namibie, vendredi 22/9 11h45 Argentine/Samoa, samedi 23/9 11h45 Angleterre/Chili et 15h Afrique du Sud/Irlande, en Football la Ligue des Champions les 19 & 20, Europa le 21/9, les championnats en Europe du 22 au 24/9 et sans oublier vendredi 29 septembre de 18h à 20h le concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis Ladies Night avec Dj et 'Spécial Prices' pour Mesdames, puis d'autres soirées festives en fin de semaine...

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Ce Sports & Music Bar vous invite tous les lundis de 20h à 23h à sa soirée 'Pop-Rock' avec 6 musiciens, les samedis de 17h à 20h avec divers chanteurs, et tous les jours à voir les sports sur 3 écrans avec la Coupe du Monde de Rugby du 20 au 24 septembre à 15h, puis la Champions League en Football Européen les 19/20 septembre, le Gd Prix Auto du Japon du 22 au 24/9 et sur place les concours de Fléchettes et de 'Corn Hole'.

CHEZ JEEP & WILLY (Hope Estate)



Le Bar-Restaurant-Snack en face de Laborex, vous attend pour les matches de la Coupe du Monde de Rugby qui seront retransmis 7/7 sur grand écran avec le mercredi 20 septembre 11h45 Italie/Uruguay, jeudi 21/9 15h France/Namibie, vendredi 22/9 11h45 Argentine/Samoa, et samedi 23/9 11h45 Angleterre/Chili & 15h Afrique du Sud/Irlande, puis la Champion's League de Football les 19/20 septembre.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)



Le Restaurant qui est fermé le mardi en septembre, vous invite à découvrir les autres soirs ses formules dîner ainsi qu'à profiter de ses 'Lunch Menu' le jeudi, vendredi & samedi, et le samedi 23 septembre toute la journée le 'Brunch Buffet' à partir de 10h avec Dj Novella, avant le Closing pour les vacances.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le Lunch, vous rappelle que dans son Sports-Bar vous pourrez suivre tous les matches de la Coupe du Monde de Rugby avec mercredi 20 septembre 11h45 Italie/Uruguay, jeudi 21/9 15h France/Namibie, vendredi 22/9 11h45 Argentine/Samoa, samedi 23/9 11h45 Angleterre/Chili et 15h Afrique du Sud/Irlande, et la Champions League en Football les 19/20 septembre.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose de 19h à 3h des soirées musicales mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi Hybrid Band pour 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'High, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche des 19h du 'Reggae' avec Percy Rankin.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose en fin de semaine diffé-

rentes soirées avec le Reggae, Live Music, Dj's Party' et 'Salsa Night' le vendredi 29 septembre.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 en septembre à partir de 16h, vous propose du mercredi au dimanche dès 19h Dj Ghost à l'animation.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi de 19h à 2h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir les suggestions gourmandes à la carte. Pour vos soirées animées, retenez le mercredi la 'Latin Night' avec Mojitos & Tapas, vendredi dès 21h Dj Alex avec son 'Happy Music', et le samedi 23 septembre dès 22h 'Let's Party' avec Dj Outkast pour la soirée de pré-clôture.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', le dimanche sa 'Beach Party' avec différents Dj's, et tous les jours les diffusions sur 4 écrans de tous les événements sportifs.

A LA CALETA (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Latin Night' dès 21h avec les guitaristes-chanteurs Alfredo & Eduardo et en fin de semaine pour diverses autres animations.

AU KKO BEACH (Baie Orientale)



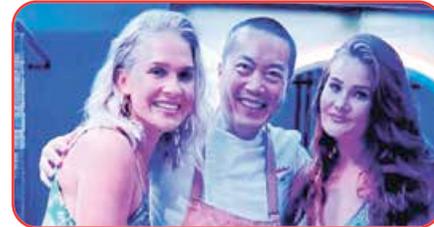
Le Bar-Restaurant de plage est ouvert du mercredi au dimanche pour l'été avec ses plats spéciaux au Lunch en plus de la carte, et les retransmissions sur grand écran de la Coupe du Monde de Rugby avec mercredi 20 septembre 11h45 Italie/Uruguay, jeudi 21/9 15h France/Namibie, vendredi 22/9 11h45 Argentine/Samoa, et en Football la Ligue des Champions les 19/20 septembre puis Europa le 21 septembre.

AU BISTRO DE LA MER (Marigot)



Le Restaurant vous propose les jeudis dès 19h30 sa soirée 'Live Music' Pop-Rock-Blues avec Francky Basili & Frédo, et tous les samedis sa 'Karaoke Party'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Dans ce Restaurant leader des spécialités de la cuisine japonaise autour de ses sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kurage Wagyu' entre autres, Ken le boss ne manque jamais de vous surprendre avec ses bonnes suggestions à la carte et toujours avec les nouveautés pour émerveiller vos papilles.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en septembre des soirées musicales du mardi au vendredi de 21h à 1h avec Alissa Musto chanteuse-pianiste, puis le samedi sa 'Karaoke Night' dès 21h, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec What the Funk Band de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Karavet band & Karaoke entre autres.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Le Restaurant vous invite tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.



La tournée de Mimi

AU TORTUGA (Maho Beach)



Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h tous les lundis avec la chanteuse Cyndel, les samedis avec différents invités et tous les dimanches 'Havana Night' avec le groupe 'Los Mojitos'.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', tous les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis avec divers musiciens, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

A AMORÉ (Simpson Bay)



Le Bar & Lounge vous propose les vendredis son Happy Hour de 18h à 21h puis la 'Mad House Friday' de 22h à 3h avec les Dj's Lil'r, Sexer, Fabulous & Chubs.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à sa soirée Ladies Night animée par Dj Prince avec '2 for 1 Drinks' et

boissons gratuites pour les femmes de 22h à minuit.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose tous les mercredis sa 'Karaoke Party', puis les vendredis et samedis ses soirées 'Jazz Night'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU ONE LOVE (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge situé en face Mc Donalds vous attend tous les soirs dès 18h pour vos 'Live Music & Dj's Party', en notant le mardi 'Rumble Night', mercredi 'Whiskey Wednesday', jeudi 'Crazy Mix Drinks', vendredi 'Escape Party', samedi 'Exclusive Vibes', dimanche 'Hangover Sunday', lundi 'Domino Monday'.

AU HIGH BAR (Simpson Bay)

Ce spot au 68 Welfare Road vous attend tous les mercredis pour sa 'Ladies Night' animée par Dj Alex.

AU BISTRO NU (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous propose de voir tous les matches du Mondial Rugby sur grand écran et tous les vendredis soir 'apéro spécial' avec pétanque, musique, bonne humeur et planche de charcuterie ou la carte.

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Le Restaurant organise tous les vendredis & samedis ses 'Afterworks' dès 17h animés par les Dj's Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Caribbean et les dimanches Créole Attitude avec 'Tropical Vibes'.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)



Assistez tous les samedis à partir de 21h au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price (chanteur-jongleur), Inger van der Zanden & Clive White. (entrée gratuite pour tous)

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' vendredi avec musiciens de 18h à 20h, samedi 'Reggae' dès 18h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche son 'Sunday Funday' dès 12h.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Vybz, T Rod, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kino, Joel, Eagle, Ricky, Pegasus, Em, & Sexer entre autres.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion

AU BLACK DIAMOND (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge situé au-dessus du Mac Do vous propose dès 22h à 3h tous les vendredis sa 'Karaoke Party', les dimanches les Dj's Kopp & Vjlou et les lundis sa 'Gentlemen's Night'.

AU SKY VOGUE (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis pour son 'After Work-2 for 1 Drinks' de 17h à 20h avec à l'animation Dj Bruckshot, puis le dimanche pour son 'Fresh & Tasty' de

10h à 18h avec Dj's.

AU SAINT DIVE BAR (Maho Plaza)

Ce spot situé après le Maho Market vous propose tous les dimanches de 19h à 22h sa soirée 'Karaoke', puis la 'Last Call Party' jusqu'à 3h avec Dj Em.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoke' de 20h à 23h, pour de bonnes ambiances avec les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose pour la détente 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv et des animations musicales à partir de 19h.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)



Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend de 18h à 21h le dimanche 1er octobre pour son concert Pop-Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronny, Lee, Martin & Georgi.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 7 octobre de 15h à 20h avec les Dj's Jayson Miro, Ajay Raw & Guest.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h30 à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

SUBLIME Resto Bar
MEDITERRANEAN - SEAFOOD INTERNATIONAL CUISINE
+1 721-523-3433
3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH UNDER MOONBAR

LOTUS NIGHTCLUB
LADIES NIGHT EVERY WEDNESDAY
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY
FRIDAY FRI SEP 22
About Last Night
DJ OUTKAST
DJ KING KEMBE
DJ PRINCE

Soggy Dollar Bar Weekly Events
THURSDAYS **ROCKIN' HARD**
2-FOR-1 (2-DRINKS) EVERY DRINK
MUSIC BY E1
2-FOR-1 (2-DRINKS) EVERY DRINK
LIVIN' HIGH BAND
FREE ENTRANCE ALL NIGHT LONG
Signature COCKTAILS
FREE OFFERS
Every Sunday **Percy Rankin AND THE SHANTIE BAND**
52.00 Carib Beer
OPEN DAILY FROM 4:00 PM
WWW.SOGGYDOLLARBAR.COM SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARBAR CLUBSDB_SIM SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSON BAY



**UNE BONNE BANQUE
FINANCE VOTRE MAISON,
UNE TRÈS BONNE
LA PROTÈGE AUSSI.**

Crédit  Mutuel
Antilles-Guyane

Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1.000.000 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG - Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002- 59891 LILLE CEDEX 9, RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z - N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513 - NIF Collectivité St Martin 179886. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité en date du 16/04/2018 sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Antilles-Guyane et Caisses affiliées, société coopérative à responsabilité limitée au capital variable de 2 391 060 euros, rue du professeur Raymond-Garcin - BP 920 - 97245 Fort de France Cedex, RCS Fort de France B 682 033 261 00046 - N°ORIAS : 07 032 774. Banques régies par les articles L511-1 et suivants du code monétaire et financier.

EPS, N°1 de la télésurveillance en France (source : Atlas 2018 En Toute Sécurité).

